

bétonsalon

Centre d'art et de recherche

9 esplanade Pierre Vidal-Naquet
Rez-de-chaussée de la Halle aux Farines
75013 Paris
www.betonsalon.net / info@betonsalon.net
+33. (0)1.45.84.17.56

Adresse postale :
Association Bétonsalon
37 boulevard Ornano
75018 Paris

Nous ne notons pas les fleurs, dit le géographe.

Lara Almarcegui, Loidgi Beltrame, Ursula Biemann, Julien Blanpied, Wang Bing, Tacita Dean, Ellie Ga, Michael Höpfner, Ruth Kaaserer, Yves Mettler, Trevor Paglen, Carson Salter, le Silo, Triple Canopy et José León Cerrillo

Une proposition de bo-ring (Virginie Bobin et Julia Kläring)

9 octobre 2010 – 15 janvier 2011
Vernissage samedi 9 octobre de 14h à 21h

Territoire à la fois infini et clos sur lui-même (double illusion), « le désert » cristallise un vaste faisceau de références et de disciplines, de la géographie à la littérature, de la philosophie à la biologie, de la cartographie à l'écologie. La blancheur sans qualités – ou fantasmée comme telle – du désert (qui ne peut souvent être embrassée que grâce aux cartes ou à des représentations aplanies) en fait un espace idéal de projection, d'inscription et de planification pour fantasmes politiques, utopies architecturales, expéditions scientifiques et récits de fiction plus ou moins fondateurs. Il est l'image de ce lieu hors du temps et du monde, une hétérotopie dont les représentations sont souvent connotées de romantisme. Il est aussi un paysage, un révélateur, un théâtre, un laboratoire, où se croisent trajectoires migratoires, expérimentations sociopolitiques et tentatives d'hégémonies nationales : un lieu avant tout traversé et constitué par des corps et des histoires.

Nous ne notons pas les fleurs, dit le géographe prend pour point de départ l'appropriation – sous des formes et pour des raisons variées – du désert et de ses *images* dans l'histoire politique et culturelle moderne et postmoderne. Au-delà d'une certaine fascination actuelle pour la question de l'entropie et une poétique de la ruine, l'exposition considère à la fois les espaces des déserts « naturels » et les espaces urbains désertés, dans une dialectique d'occupation/désoccupation, appropriation/expropriation. De tels territoires appellent au *design*, selon l'acception d'Hal Foster¹, et nombreux sont les artistes à s'être emparés de ces relations multiples pour les examiner, les documenter, en rendre compte et/ou pour produire de nouvelles projections et de nouveaux récits. *Nous ne notons pas les fleurs (...)* s'inspire d'une conception de la géographie qui prend en compte la relation du sujet au lieu : une conception non pas fixe mais transformable² et régulièrement redéfinie et restructurée, à l'inverse de celle – autoritaire et ethnocentrique – évoquée par la citation du *Petit Prince* de Saint-Exupéry qui donne son titre à l'exposition. Ainsi l'esthétique documentaire, voire ethnographique de la plupart des pièces présentées recouvre-t-elle en réalité un réseau subtil de connotations, d'écarts et de narrations plus vaste, qui propose une lecture « psycho-géographique » du désert.

Une série de récits (conférences, performances, films) accompagnera l'exposition.

¹ Hal Foster, *Design et Crime*, les Prairies Ordinaires, 2008

² Irit Rogoff, "Engendering Terror", in: Ursula Biemann (ed.), *Geography and the Politics of Mobility*, 2003, p. 52.

ARTISTES ET OEUVRES

L'exposition ouvre sur une installation murale de l'artiste, activiste et géographe Trevor Paglen : *Code Names* (2005) rassemble les noms de camps d'entraînement ou de détention secrets de la CIA invisibles sur les cartes et souvent situés dans des déserts, dont le caractère presque cliché ne déparerait pas dans un roman d'espionnage. Cet étrange sentiment fictionnel se mêle à la dénonciation politique derrière l'ironie du décoratif. En face, *Brasilia / Chandigarh* (2008), un dessin de Louidgi Beltrame, superpose les plans des deux villes respectivement conçues par Oscar Niemeyer au Brésil et Le Corbusier en Inde dans les années 1950. Brasilia et Chandigarh furent toutes deux construites *ex nihilo* et incarnent le pouvoir prescriptif de l'architecture moderne en matière d'organisation sociale et économique. *Code Names* et *Brasilia / Chandigarh* rendent visibles différentes stratégies d'occupation du désert initiées par et produisant des structures de pouvoir, qu'elles soient cachées ou ostentatoires. Par ailleurs, les deux œuvres sont symptomatiques de l'attraction générée par ces territoires apparemment vides, et d'un réseau de connotations mêlant politique et fantasme qui sous-tend *Nous ne notons pas les fleurs...*

L'Amérique (le territoire américain) en a toujours été une source d'inspiration majeure, et nombre d'artistes et d'architectes se la sont appropriée. Dans *Trying to find the Spiral Jetty* (1997), Tacita Dean enregistre l'échec de sa tentative de retrouver la mythique *Spiral Jetty* de Robert Smithson en suivant des instructions faxées par l'Utah Arts Council. Ne laissant au visiteur que la bande sonore de sa conversation avec le conducteur de la voiture, l'artiste joue sur le pouvoir évocateur de la traversée du désert de l'Utah. Dans son travail, Carson Salter élabore un ensemble de narrations mêlant recherche scientifique et anecdotes, références théoriques et rumeurs. Avec la conférence performance *The Hybris of Nomadism* – produite exprès pour l'exposition – il abordera cette « fureur » du nomadisme à travers l'exemple de California City, une ville morte-née dans le désert Mojave, mettant en lumière les dialectiques de richesse et de pouvoir qui animaient pionniers et les voyageurs dans l'histoire des Etats-Unis et au-delà.

Le pouvoir d'évocation du langage et le *storytelling* sont au cœur de *Nous ne notons pas les fleurs...*, qui considère notamment les espaces désertés comme de potentiels générateurs de fiction. Ainsi le commissaire d'exposition Julien Blanpied a-t-il été invité à tisser sa propre histoire à partir d'une sélection d'œuvres et de films où le désert apparaît comme un personnage à part entière. Au croisement de la science et de la philosophie, des pratiques performatives et de la tradition des récits d'explorateurs, l'artiste américaine Ellie Ga use de projections, de dessins, de livres et de conférences au réalisme poétique pour relater son expérience de 9 mois sur un navire scientifique pris dans les glaces de l'Arctique, dérivant dans un espace-temps aux coordonnées constamment remises en mouvement.

Loin de toute attraction romantique pour l'entropie ou la poétique des ruines, *Nous ne notons pas les fleurs...* n'en aborde pas moins les paysages urbains – surtout désertés, témoins des échecs de ces tentatives de planifier, contrôler et organiser l'espace. Puisant dans un fonds important de cartes subjectives de la ZAC Rive Gauche produites et conservées par Bétonsalon au gré de différents projets artistiques, Yves Mettler construira sa propre lecture critique du territoire dans lequel s'inscrit le lieu d'exposition, lors d'une performance sur les problématiques de production, réception et conservation des données et de la mémoire. Une sélection d'articles interactifs proposée par le magazine online *Triple Canopy* et accessible via un ordinateur installé dans l'espace d'exposition confrontera les questions d'urbanisme, de paysage et de territoire. Des posters imprimés à partir d'un projet de José León Cerrillo pour le magazine transposeront ces problématiques physiques en motifs abstraits. Dilatant l'idée de carte, proposant des combinaisons infinies, ces motifs étirent vertigineusement la représentation de l'espace et mettent à mal notre capacité à la saisir.

Lara Almarcegui traque et documente des espaces urbains et industriels désertés. *Wastelands Map Amsterdam, Guide to the Empty Sites of Amsterdam* (1999) offre depuis le point de vue de l'inventaire une analyse dépourvue de tout sentimentalisme des processus alternés d'occupation et de désoccupation qui traversent l'exposition. En contrepoint, le projet *Community Garden* (2009) de Ruth Kaaserer

prend les jardins communautaires américains comme exemple de réappropriation et de refertilisation d'espaces urbains laissés à l'abandon – l'affirmation d'un potentiel politique à travers la reconquête de ces territoires.

Plusieurs stratégies de ou conséquences du nomadisme émergent de *Nous ne notons pas les fleurs...*, qui s'inspire d'une conception de la géographie subjective et variable notamment développée par Ursula Biemann avec *Geography and the Politics of Mobility* (2003). Une sélection de vidéos de ses *Sahara Chronicles* (2006-2007) documente l'exode actuel du Sub-Sahara vers l'Europe. L'œuvre questionne les politiques de mobilité et de confinement au cœur de la globalisation et décortique les modes et les logistiques des systèmes migratoires au Sahara. Michael Höpfner installera dans l'espace l'une de ses structures de cordes inspirées des tentes éphémères qu'il croise lors de ses marches dans le désert, accompagnée de photographies et de documents qui témoignent des liens d'influence étroits entre pratiques localisées du nomadisme et problèmes géopolitiques qui les dépassent. Les deux œuvres répondent au nomadisme économique évoqué par Wang Bing dans *Crude Oil* (2008), un documentaire de quatorze heures qui suit en temps réel la journée d'ouvriers chinois extrayant du pétrole dans le désert de Gobi. Le film sera montré dans sa totalité en avant-première de l'exposition, à l'occasion de la Nuit Blanche le 2 octobre.

Un programme complémentaire de films et de discussions sera mis en place par le Silo, collectif de recherche composé de Marie Canet, Teresa Castro, Evgenia Giannouri, Lúcia Ramos Monteiro, Clara Schulmann et Jennifer Verraes, qui explore les relations entre cinéma et art contemporain. Plus d'informations à venir.

Le travail de chaque artiste apparaîtra dans le catalogue à travers des interviews, des transcriptions ou de nouvelles contributions, sous la forme de fichiers PDF accessibles en ligne ou en version imprimée dans l'exposition. Catalogue conçu en collaboration avec les g.u.i. (design graphique et interactif).

QUELQUES VISUELS



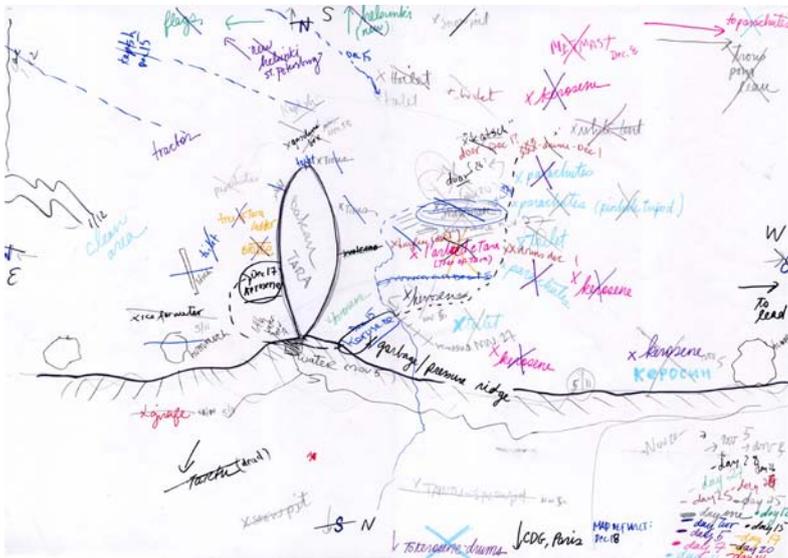
Lara Almarcegui
Wastelands Map Amsterdam, guide to the empty sites of Amsterdam (1999)
Projection de quarante diapositives, deux cartes (recto-verso) de terrains vagues. Dimensions : variables
Collection Frac Bourgogne. Crédit photo : André Morin / Frac Bourgogne.



Michaël Höpfner
On Foot (2009)
Tent structure
Galerie Hubert Winter, Vienne. Copyright: Michael Höpfner



Wang Bing
Crude Oil (2008)
Film
Copyright: Wang Bing



Ellie Ga
 Drift Drawings (2007 - 2008)
 Map #10 (2008)
 Marker sur du papier A3
 Copyright: Ellie Ga

06/23/97 09:29 FAX 801 533 6186

UTAH ARTS CNCL.

4002/004

SPIRAL JETTY

Detailed directions:

1. Go to the Golden Spike National Historic Site (GSNHS), 30 miles west of Brigham City, Utah. The Spiral Jetty is 15.5 dirt-road miles southwest of the GSNHS.
 To get there (from Salt Lake City) take I-80 north approximately 65 miles to the Corinne exit, just west of Brigham City, Utah. Exit and proceed 2.5 miles west, on State Highway 83, to Corinne. Proceed through Corinne, and drive another 17.7 miles west, still on highway 83, to Lampo Junction. Turn west off highway 83 at Lampo, and drive 7.7 miles up the east side of Promontory Pass to the GSNHS.
2. From the Visitor Center at the GSNHS, drive 5.6 miles west on the main dirt road running west from the Center. Remember to take the county dirt road...not the railroad grade.
3. Five point six miles will bring you to an intersection. From this vantage you can see the lake. And looking southwest, you can see the low foot hills that make up Rozel Point, 9.9 miles distant.
4. At this intersection the road forks: One road continues west and the other goes south. Take the south fork. Both forks are Box Elder County Class D (maintained) roads.
5. Immediately you cross a cattle guard. Call this cattle guard #1. Including this one, you will cross four cattle guards before you reach Rozel Point and the Spiral Jetty.
6. Drive 1.3 miles south. Here you will see a corral on the west side of the road. Here too, the road again forks. One fork continues south along the Promontory Mountains. This road leads to a locked gate. The other fork goes southwest toward the bottom of the valley and Rozel Point. Turn onto the southwest fork, just north of the corral. This is also a Box Elder County Class D road.
7. After you turn southwest, you will go 1.7 miles to cattle guard #2. Here, besides the cattle guard, you will find a fence but no gate.
8. Continue southeast 1.2 miles to cattle guard #3, a fence, a gate, and a sign on the gate which reads, "Promontory Ranch."
9. Another .50 miles will bring you to a fence but no cattle guard and no gate.
10. Continue 2.3 miles south/southwest to a combination

Tacita Dean
 Directions to Robert Smithson's Spiral Jetty faxed to the artist by the Utah Arts Council, 1997
 Courtesy Marian Goodman Gallery Paris / New York et Frith Street Gallery, Londres

BIOGRAPHIES

Lara Almarcegui

Née en 1972 à Saragosse en Espagne. Vit et travaille à Rotterdam. En France, elle a exposé au FRAC Bourgogne, au FRAC Lorraine, au Grand Café de Saint-Nazaire.

Expositions récentes :

2009 : *Détruire, disent-ils*, École des beaux-arts de Rennes, France / *Modification*, La Briqueterie, France.

2008 : *Guide to ruined Buildings in the Netherlands XIX-XXI Century*, Ellen de Bruijne Projects Amsterdam, Pays-Bas / *MATIÈRE À PAYSAGE*, dans le cadre de la 9ème Biennale Art Grandeur Nature en Seine-Saint-Denis, La Galerie, Centre d'Art Contemporaine, Noisy-le-Sec, France / Taipei Art Biennial, Taipei, Taiwan / 7ème Biennale de Gwangju, Corée du Sud / *El Medio es el Museo*, Museo de Arte Contemporanea Vigo, Espagne / LIAF Lofoten International ARTs Festival, Svolvar, Norvège / Apeldoorn Triennial: Power of Place, Apeldoorn, Pays-Bas / *TRANZIT Monument to Transformation, Fragment #7: Communism Never Happened**, Vocabulary Exhibition Estratos, PAC, Murcia, Espagne / *Greenwashing*, Sandretto Foundation, Turin, Italie.

Louidgi Beltrame

Né en 1971 à Marseille. Vit et travaille à Paris. Il a suivi des études à l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Marseille, au studio National des Arts Contemporains Le Fresnoy ainsi qu'à la villa Arson à Nice.

Expositions récentes :

2010 : *Louidgi Beltrame*, Les Eglises, Centre d'Art Contemporain de Chelles, France.

2009 : Film Festival Rotterdam / *Songes d'une nuit d'hiver*, Galerie Jousse Entreprise à Paris, France.

2008 : *Brasilia/Chandigarh*, Galerie Jousse Entreprise, Paris, France / *Louidgi Beltrame Project Room*, Musée d'Art moderne et contemporain de Strasbourg, France / *Louidgi Beltrame* à l'auditorium du Musée d'Art Moderne et contemporain de Strasbourg, France / *Rencontres internationales Paris/Madrid/Berlin*, Maison Européenne de la Photographie, Paris, France / Festival du Film de Locarno, Italie / Festival international du Documentaire de Marseille, France / *The Clearing* dans l'International Triennial of Contemporary Art, National Gallery de Prague, République Tchèque / *10 ans Point-Ligne-plan*, Centre Pompidou, Paris, France.

Ursula Biemann

Née en 1955, à Zurich, en Suisse. Vit et travaille à Zurich. Artiste, théoricienne, commissaire d'exposition, enseignante et initiatrice de projets de recherche, Ursula Biemann travaille en collaboration entre autres avec des chercheurs universitaires, des anthropologues, des théoriciens, des membres d'associations ONG, des architectes. Ses essais vidéos atteignent un public large et varié à travers des projections dans des festivals, des expositions ou des conférences. Elle vient de terminer le projet collaboratif de recherche et d'exposition « The Maghreb Connection » (2006-2009) qui a récemment donné lieu à une publication coordonnée par Christophe Domino. Elle expose dans le monde, en Europe, aux États-Unis, dans des musées et des centres d'art et dans le cadre de biennales comme Istanbul et Shangaï. Elle a reçu en 2009 le prix Meret Oppenheim Prize de Suisse.

Exposition récentes :

2009 : *MISSION REPORTS*, Nikolaj Copenhagen Contemporary Art, Copenhagen, Danemark / *Helmhaus Zurich*, Suisse / *La Frontera Infinita*, Jeu de Paume, Paris, France / *Capital Flows: Bodies & Borders*, East Street Arts, Leeds, Grande-Bretagne / Transnational Feminisms conference, University of Manchester, Manchester, Grande-Bretagne / *The Maghreb Connection*, La Rotonde des arts contemporains, Côte d'Ivoire.

2008 : *The Bildmuseet Umea*, Suède / *The Arnolfini*, Bristol, A Foundation Liverpool, Grande-Bretagne / *The Maghreb Connection*, Ecole Supérieure des Beaux-Arts du Mans, France.

Julien Blanpied

Né en 1979, vit et travaille en Ile-de-France. Assistant de conservateur au Mac/Val (musée d'art contemporain du Val-de-Marne) depuis 2005, après avoir été diplômé de l'École du Louvre et de l'École du Magasin de Grenoble. Ses écrits ont largement été publiés dans des catalogues d'expositions, le journal *horsd'œuvre* et dans les magazines web.

Wang Bing

Né en 1967 à Shaanxi. Vit et travaille en Chine, dans la Province de Hubei. Cinéaste chinois, il a réalisé ses études en photographie à l'Institut des Arts plastiques Lu-Xun à Shenyang et au département de photographie de l'Académie du Film de Pékin.

Filmographie :

2008 : *Crude Oil* / *L'Etat du monde* / *L'Argent du charbon*.

2007 : *Chronique d'une femme chinoise* / *L'État du monde* (court métrage) segment Brutality Factory / *Soleil du monde*.

2003 : *A l'ouest des rails*.

Tacita Dean

Née en 1965 à Canterbury, Grande-Bretagne. Vit et travaille à Berlin. Tacita Dean a étudié à la Falmouth School of Art (1985-88), à la Supreme School of Fine Art (1989-90), à la Slade School of Fine Art (1990-92). Dean a participé à la Biennale de Venise en 2003 et 2005.

Expositions récentes :

2009 : Australian Centre for Contemporary Art, Melbourne, Australie / *Still Life*, Fondazione Nicola Trussardi, Milan, Italie / *The Quick and the Dead*, Walker Art Center, Minneapolis, Etats-Unis / *elles@centrepompidou*, Centre Georges Pompidou, Paris, France.

2008 : *In My Manor*, Villa Oppenheim Galerie für Gegenwartskunst, Berlin, Allemagne / *Merce Cunningham performe STILLNESS (in three movements) to John Cage's composition 4'33 with Trevor Carlson*, New York City, 28 Avril 2007 (six performances; six films), Dia Beacon, Beacon, New York, Etats-Unis / *The Cinema Effect: Illusion, Reality and the Moving Image*, The Hirshhorn Museum and Sculpture Garden, Washington, Etats-Unis / *Porzadki Urojone – so ist es und Andres*, Muzeum Sztuki, Lodz, Pologne.

Ellie Ga

Née en 1976 à New York. Vit et travaille à New York. Ses projets explorent les limites de documentation photographique et traversent un assortiment de moyens, finissant généralement par les conférences, les présentations, les livres faits à la main et les installations d'instructions. Après une résidence d'un an dans les archives du Explorer's Club à New York, elle a passé l'hiver de 2007-08 comme artiste en résidence à bord du Tara, en expédition arctique dans le pôle Nord.

Performances et expositions récentes :

2010 : *10:10 (Ten Till Two)*, PPOW, New York, Etats-Unis.

2009 : *The Fortunetellers*, Bruce High Quality Foundation, New York, Etats-Unis / *The Fortunetellers*, PS1 Contemporary Art, New York, Etats-Unis / *The Fortunetellers*, Museo d'Arte Contemporaneo, Palerme, Italie / *The Fortunetellers*, Ecole Supérieure des Artes, Bruxelles, Belgique / *The Catalogue of the Lost*, St.Mark's Poetry Project, New York, Etats-Unis / *10:10 (Ten Till Two)*, Pacific Northwest College of Art, Portland, Etats-Unis.

Michael Höpfner

Né en 1972 à Krems, Autriche. Vit et travaille à Berlin et Vienne. Depuis 1995 il a voyagé à pied en Ukraine, Asie Centrale, au Nord de l'Inde, Ladakh, Nepal, Tibet, en Chine, Corée du Sud, Sénégal, Sahara, Islande et Ecosse.

Expositions récentes :

2010 : *Above and beyond*, Forum Stadtpark, Graz, Autriche / *Aquarellhappening 2000-2009*, Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum, Innsbruck, Autriche.

2009 : *ON FOOT*, Galerie Hubert Winter, Vienne, Autriche / *Richtung Norden*, MAERZ Künstlervereinigung, Linz, Autriche / *Open Space Uncurated 09 / Creative Migration*, Austrian Cultural Forum, New York City, NY, Etats-Unis / *SilvrettAtelier 2008*, Palais Liechtenstein / Forum für zeitgenössische Kunst, Feldkirch, Autriche / *Marc Aschenbrenner/Michael Höpfner, Die Form der Isolation*, Galerie Olaf Stüber, Berlin, Allemagne.

Ruth Kaaserer

Née 1972 à Kitzbühel en Autriche. Vit et travaille à Vienne. Les vidéos de Ruth Kaaserer sont réalisées à partir d'un travail collaboratif avec les personnes auxquelles elle s'intéresse et qu'elle dépeint dans ses oeuvres.

Expositions récentes :

2010 : *Partizipation. Politik der Gemeinschaft*, Kunstverein, Salzburg, Autriche / *Long time no see*, The Brno House of Art - Central Building, Brno, République Tchèque.

2009 : *Gegenwelten-Filmfestival Künstlerhaus*, Vienne, Autriche.

Yves Mettler

Né en 1976 à Morges, Suisse. Vit et travaille à Berlin et Paris. En 2001 il est diplômé de l'Académie der Bildenden Künste, à Vienne, avant de rejoindre le CCC Program (études critiques curatoriales cybermédias), de l'Ecole Supérieure d'Arts Visuels (ESAV, maintenant HEAD) de Genève.

Expositions récentes :

2009 : *Aufgeräumte Zimmer*, Kunstmuseum Thun, Thun, Suisse / *Modellhaft*, Kunstraum Riehen, Suisse / *L'esthétique des frontières*, festival Extra09, Bonlieu Scène Nationale, Annecy, France / *Swiss Art Awards*, Basel, Suisse / *Im Schatten der Pyramiden*, Haus für Kunst Uri, Altdorf, Suisse / *Corps Sonore*, Archizoom, EPFL, Lausanne, Suisse / *Eine Audiotour in Berlin* von Karin Sander, Temporäre Kunsthalle, Berlin, Allemagne / *Survival Group*, Ars Longa, Paris, France / *Aspanggründig*, Bawag Contemporary, Vienne, Autriche / *Konkrete Ränder der Heimlichkeit (concrete borders of secrecy)*, Annex 14, Raum für aktuelle Kunst, Berne, Suisse.

Trevor Paglen

Né en 1974 dans le Maryland, Etats-Unis. Vit et travaille à Oakland et New York. Artiste, écrivain, et géographe expérimental. Il est l'auteur de trois ouvrages: *Torture Taxi: On the Trail of the CIA's Rendition Flights* (co-auteur avec AC Thompson; Melville House, 2006), *I Could Tell You But Then You Would Have to be Destroyed by Me* (Melville House, 2007), *Blank Spots on a Map*, publié en 2009.

Expositions récentes :

2010 : *Secession*, Vienne, Autriche / *A Compendium of Secrets*, Kunsthalle Giessen, Allemagne / *Started in Secret: The Art of the Mysterious*, Kunstmuseum Kantons Thurgau, Suisse / *The Art of War*, CEPA Gallery, Buffalo, New York, Etats-Unis / *Road to Nowhere*, FotoFest Biennial, Houston, Etats-Unis / *Exposed: Voyeurism, Surveillance and the Camera*, Tate Modern, London, Grande-Bretagne et San Francisco Museum of Modern Art, San Francisco, Etats-Unis / *Disappeared*, Goff and Rosenthal, New York, Etats-Unis / *California Invitational*, Museum of Photographic Arts, San Diego, Etats-Unis / *I Spy: Security and*

Surveillance, Sun Valley Arts Center, Sun Valley, Etats-Unis / *Catastrophe*, Biennial de Quebec, Quebec, Canada / *Vortexhibition Polyphonica*, Henry Art Museum, Seattle, Etats-Unis.

2009 : Galerie Bellwether, New York, Etats-Unis / International Istanbul Biennial, Istanbul, Turquie / Schneider Museum of Art, Southern Oregon University, Ashland, Etats-Unis / Altman Siegel Gallery, San Francisco, Etats-Unis / Galerie Thomas Zander, Koln, Allemagne / Havana Biennial, Havana, Cuba / The SECA Art Award Exhibition, San Francisco Museum of Modern Art, San Francisco, Etats-Unis / *Desert Secrets*, Utah Museum of Fine Art, Salt Lake City, Etats-Unis / *FEEDFORWARD - The Angel of History*, Laboral Art Center, Gijon, Espagne / *Tech Tools of the Trade: Contemporary New Media Art*, de Saisset Museum, Santa Clara University, Etats-Unis / CONTACT Photo Festival, Toronto, Canada / *Universal Code*, The Power Plant, Toronto, Canada / *Red Thread*, TANAS - Space for Contemporary Turkish Art, Berlin, Allemagne / *A Universe We Can Believe In*, Oliver Art Center, California College of the Arts, Oakland, Etats-Unis / *Close Encounters 2: Acts of Social Imagination*, Nathan Cummings Foundation, New York, Etats-Unis.

Carson Salter

Né en 1984 à Atlanta. Vit et travaille à New York. Travaille dans la performance et l'édition. Son travail artistique comme les projets qu'il organise brouillent les frontières entre art, recherche et fiction. Son dernier ouvrage avec Garth et Weiser est paru récemment chez Onestar Press.

<http://carsonsalter.com/>

Expositions récentes :

2010 : *Secret Society*, Berkeley Art Museum, San Francisco, Etats-Unis / *Fair Use*, Columbia College, Chicago, Etats-Unis.

2009 : *The PROMPT*, KunstvereinNY with Performa, Etats-Unis / *Informe, Abstraction, Ecstasy II : Psychedelia*, 16 Beaver, New York, Etats-Unis / *Cutting Edge Framing*, 4 NE 39 St., Miami, Etats-Unis / *Frame*, Tulips & Roses at Frieze Fair, Londres, Grande-Bretagne / *Punctuation: four stops, two marks of movement...*, Right Window, San Francisco, Etats-Unis / *Changing Light Bulbs in Thin Air*, Bard College, Annondale-on-Hudson, New York, Etats-Unis / *The Speculative Frontier*, Light Industry, Brooklyn, Etats-Unis / *The End of Analog*, Roots & Culture, Chicago, Etats-Unis.

Triple Canopy et José León Cerrillo

Triple Canopy travaille conjointement avec des écrivains, des artistes, des chercheurs et d'autres collaborateurs sur des projets qui traitent d'un œil critique les sujets culturels et politiques, et la façon dont les gens s'y engagent, à la fois sur internet et auprès du grand public. Triple Canopy est une organisation à but non lucratif, fondée fin 2007 ; le premier numéro a été publié le 17 mars 2008.

Les membres de Triple Canopy sont : Alexander Provan, éditeur, Sam Frank, éditeur adjoint, Peter J. Russo, directeur éditorial et de programme, Colby Chamberlain, Molly Kleiman, Laurence Lowe, William Smith, Caleb Waldorf, etc. éditeurs seniors.

José León Cerrillo est un artiste vivant et travaillant à Mexico, il est né en 1976 à Mexico.

Expositions récentes :

2010 : *Los Angeles Nomadic Division (LAND)*, MAK Center for Art and Architecture, West Hollywood, Etats-Unis.

2009 : *Evading Customs*, Brown, Londres, Grande-Bretagne / *Oh My Cannibal*, Dispatch Projects, New York, Etats-Unis.

PROGRAMME DES CONFERENCES, PERFORMANCES ET PROJECTIONS

Tous les événements se dérouleront à Bétonsalon sauf indications contraires.

Samedi 2 octobre, midi-2 heures du matin

Projection de *Crude Oil*, documentaire de 14 heures réalisé par Wang Bing. Cet événement a lieu dans le cadre de la Nuit Blanche Paris et opère comme une bande-annonce de l'exposition

Samedi 9 octobre, 14h-21h

Vernissage de l'exposition

17h - Discussion entre l'artiste Michael Höpfner et la curatrice Julia Kläring (en anglais)

18h - *Arctic Circles: Ten Till Two*, conférence-performance de l'artiste Ellie Ga

Mercredi 13 octobre, 19h-21h

19h - *The Hybris of Nomadism*, conférence-performance de l'artiste Carson Salter (en anglais)

20h - *Counter-Geography in the Sahara*, conférence de l'artiste Ursula Biemann

Vendredi 12 et Mardi 16 novembre, 18h30-20h

2 programmes de films organisés par le Silo, collectif de recherche sur les liens entre cinéma et art contemporain

A l'Auditorium de l'INHA

Samedi 15 janvier, 14h-19h

Finissage de l'exposition et lancement du catalogue avec les g.u.i.

17h - Conférence de Julien Blanpied, assistant d'exposition au MAC/VAL

18h - Conférence-performance de l'artiste Yves Mettler

BIOGRAPHIES DES COMMISSAIRES

Virginie Bobin vit et travaille à Paris où elle mène de front un poste de Coordinatrice des projets et des éditions aux Laboratoires d'Aubervilliers et une activité de curatrice indépendante. Formée à l'Ecole du Louvre et à l'Ecole du Magasin, elle a passé un an à New York en 2009 comme Curatorial Assistant pour Performa, la biennale d'arts performatifs. Elle a récemment collaboré avec le directeur de la Kunsthalle Bern Philippe Pirotte sur une exposition à Lismore Castle Arts, et a publié plusieurs textes dans des catalogues d'exposition, des revues (*Flash Art*, *les Inrockuptibles*, *Hors-d'oeuvre*) et des sites Internet spécialisés.

Julia Kläring vit et travaille à Vienne, où elle a réalisé de nombreux projets artistiques et curatoriaux. En 2009, elle a participé au programme de résidence pour curateurs de la Fondation Sandretto Re Rebaudengo à Turin, après une année passée à l'Ecole du Magasin à Grenoble. Ses projets récents incluent une série de vidéos d'artistes pour VictoryAhh!, une pièce de théâtre de Tanja Witzmann and Andrea Salzmann (Vienne) et la performance *I-COPY*, récemment présenté en ligne pour le festival Performance Season. Elle est diplômée en arts visuels de l'Académie des Beaux-Arts de Vienne, où elle s'est spécialisée en arts conceptuels, performance et vidéo. Elle collabore avec Virginie Bobin depuis 2009 au sein du collectif curatorial bo-ring.

bo-ring (Virginie Bobin + Julia Kläring) est né de la volonté de partager des informations et des compétences à travers des projets curatoriaux et de recherche. Le site Internet www.bo-ring.net a été créé pour rendre comptes de ces projets et de ces recherches, et fonctionne à la fois comme un espace de publication et de mise en réseau.

Projets en cours :

2009-2010 : *Performing Memory*, recueil d'interviews d'artistes, commissaires et critiques autour des rapports entre performance et document, publié sur www.bo-ring.net.

Avril-Décembre 2010 : *Performing Memory*, séminaire mensuel dans le cadre de l'Ecole Publique, béton-salon, Paris.

17 septembre 2010 : *Performing Memory*: journée de performances, conférences et débats, Kunstraum Niederösterreich, Vienne.

A PROPOS DE BETONSALON



Bétonsalon est une association de loi 1901 qui gère un centre d'art et de recherche situé dans une université, au cœur d'un quartier en reconstruction, appelé ZAC Paris Rive Gauche, à la périphérie nord-est du 13ème arrondissement de Paris, à deux pas de la Seine et d'Ivry sur Seine.

Dans ce contexte pensé comme un modèle d'urbanisme, Bétonsalon entend constituer un espace de réflexion inscrit dans un quartier, une université, une société, en cherchant à associer à sa programmation étudiants, enseignants, habitants de quartier, employés d'entreprises, associations, scolaires...

Conçu comme un lieu de travail, de production et de recherche, Bétonsalon expérimente des formats pour produire, diffuser et distribuer l'art, en travaillant avec des acteurs de disciplines variées (artistes, philosophes, dramaturges, chorégraphes, scientifiques, sociologues, architectes...) pour développer leurs pratiques de manière processuelle, collaborative, discursive...

Les projets prennent de multiples formes et se développent sur des temporalités différentes : ateliers, conférences, publications, expositions, visites de quartier, festivals, performances, interventions dans l'espace public...

EQUIPE

Mélanie Bouteloup, directrice
Agnès Noël, chargée des publics
Juliette Courtillier, administratrice et
chargée des relations extérieures
Patricia Trindade, stagiaire

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Cyril Dietrich, artiste et président de Bétonsalon
Bernard Blistène, directeur du développement culturel du Centre
Pompidou
Paolo Codeluppi, photographe
Marie Cozette, directrice du centre d'art La Synagogue de Delme
Laurent Le Bon, directeur du Centre Pompidou-Metz
Marc Maier, enseignant chercheur de l'Université Paris Diderot –
Paris 7

INFOS PRATIQUES



Métro Ligne 14 ou RER C, Arrêt Bibliothèque François Mitterrand

Bétonsalon

9 esplanade Pierre Vidal-Naquet
Rez-de-chaussée de la Halle aux
Farines
75013 Paris

Adresse postale :

Association Bétonsalon, 37 boulevard
Ornano, F-75018 Paris

Site internet : www.betonsalon.net

Contact : info@betonsalon.net

Ouverture : du mardi au samedi

De 11h à 19h

Accès : Métro ligne 14 ou RER ligne C,
arrêt Bibliothèque François Mitterrand

ENTREE GRATUITE

Bétonsalon bénéficie du soutien de la Ville de Paris, Département de Paris, Université Paris Diderot - Paris 7, DRAC Ile-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication, Ministère de la Jeunesse et des Sports, Conseil régional d'Ile-de-France, Hiscox et Leroy Merlin (Ivry/Seine).

MAIRIE DE PARIS



UNIVERSITÉ
**PARIS
DIDEROT**

iledeFrance **HISCOX**



Partenaires expositions

bm:uk



forum culturel autrichien

fondation suisse pour la culture
prohelvetia

Partenaires médias



Partenaires événements



Bétonsalon est membre de tram, réseau art
contemporain en Paris/Ile-de-France

